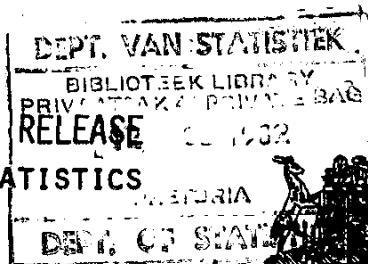


10 MAART 1982



10 MARCH 1982

*Republic of South Africa
Republiek van Suid-Afrika*

P.7

TOURISM AND MIGRATION: OCTOBER 1981

The number of visitors from other countries who arrived in South Africa totalled 64 648. Of this total 48 952 persons came to South Africa on holiday including a number in transit; 14 666 for business reasons and 1 030 for study purposes. During the same month the number of South Africans who departed for visits to other countries totalled 39 711. Of these 26 062 went on holiday; 13 028 went on business and 621 left for study purposes.

The number of immigrants, viz. persons intending to settle in South Africa, totalled 3 806. It should be noted that the figure of 3 806 includes 837 persons who arrived as visitors at one time or another, and since became approved immigrants. The number of emigrants, viz. persons who left South Africa to settle in other countries, totalled 590. The net result of immigration and emigration was a gain for South Africa of 3 216 persons.

Arrival and departure of visitors from overseas

Table 3 shows that a number of visitors from overseas arrived by car or bus (road). These visitors, after arrival in the R.S.A., visited the neighbouring states and returned to the R.S.A. before departing again.

Tourism between the R.S.A. and Botswana, Lesotho and Swaziland (B.L.S.-countries)

Data in respect of tourists of R.S.A. and B.L.S.-citizenship are excluded with effect from December 1980, the reason being that the collection of the basic data has been discontinued.

TOERISME EN MIGRASIE: OKTOBER 1981

Die getal besoekers uit ander lande wat in Suid-Afrika aangekom het beloop 64 648. Van hierdie totaal het 48 952 persone na Suid-Afrika met vakansie gekom, insluitende 'n getal wat deurreisend was; 14 666 het gekom vir besigheidsdoeleindes en 1 030 vir studiedoelindes. Gedurende dieselfde maand het die getal Suid-Afrikaners wat vertrek het om ander lande te besoek, 39 711 beloop. Hiervan het 26 062 met vakansie gegaan, 13 028 het gegaan vir besigheidsdoeleindes en 621 het vir studiedoelindes vertrek.

Die getal immigrante, d.w.s. persone wat van voornemens is om hulle in Suid-Afrika te vestig, het 3 806 beloop. Dit sal opgemerk word dat die syfer van 3 806 persone, 837 persone insluit wat op een of ander tyd as besoekers aangekom het en wat sedertdien goedgekeurde immigrante geword het. Die getal emigrante, d.w.s. persone wat Suid-Afrika verlaat het om hulle in ander lande te vestig, het 590 beloop. Die netto resultaat van immigrasie en emigrasie was 'n aanwinst vir Suid-Afrika van 3 216 persone.

Aankoms en vertrek van besoekers van oorsese lande

In tabel 3 word getoon dat sommige van die besoekers van oorsese lande per motor of bus (pad) aangekom het. Sodanige besoekers het na aankoms in die R.S.A. die buurstate besoek en dan teruggekeer na die R.S.A. voordat hulle weer vertrek.

Toerisme tussen die R.S.A. en Botswana, Lesotho en Swaziland (B.L.S.-lande)

Gegewens ten opsigte van toeriste met R.S.A. en B.L.S.-burgerskap word vanaf Desember 1980 uitgesluit aangesien die invordering van die basiese gegewens gestaak is.

Zimbabwe and U.K.

Amended figures for March - September 1981
are shown in Table 4.

Zimbabwe en V.K.

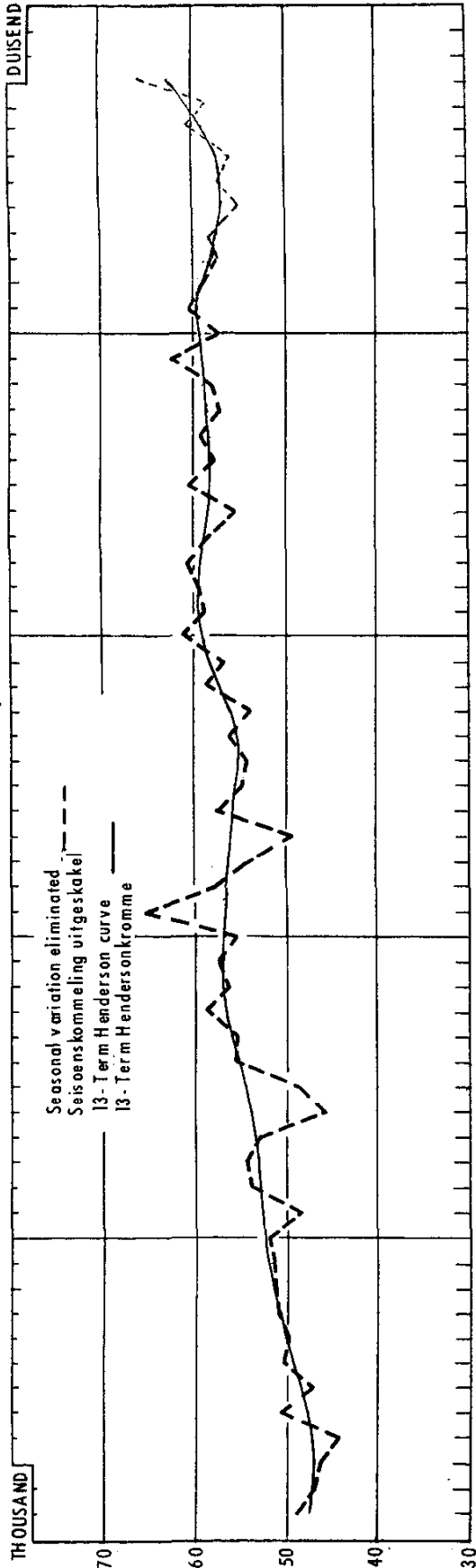
Hersiene syfers vir Maart - September 1981
word in Tabel 4 getoon.



.....
SECRETARY FOR STATISTICS
SEKRETARIS VAN STATISTIEK

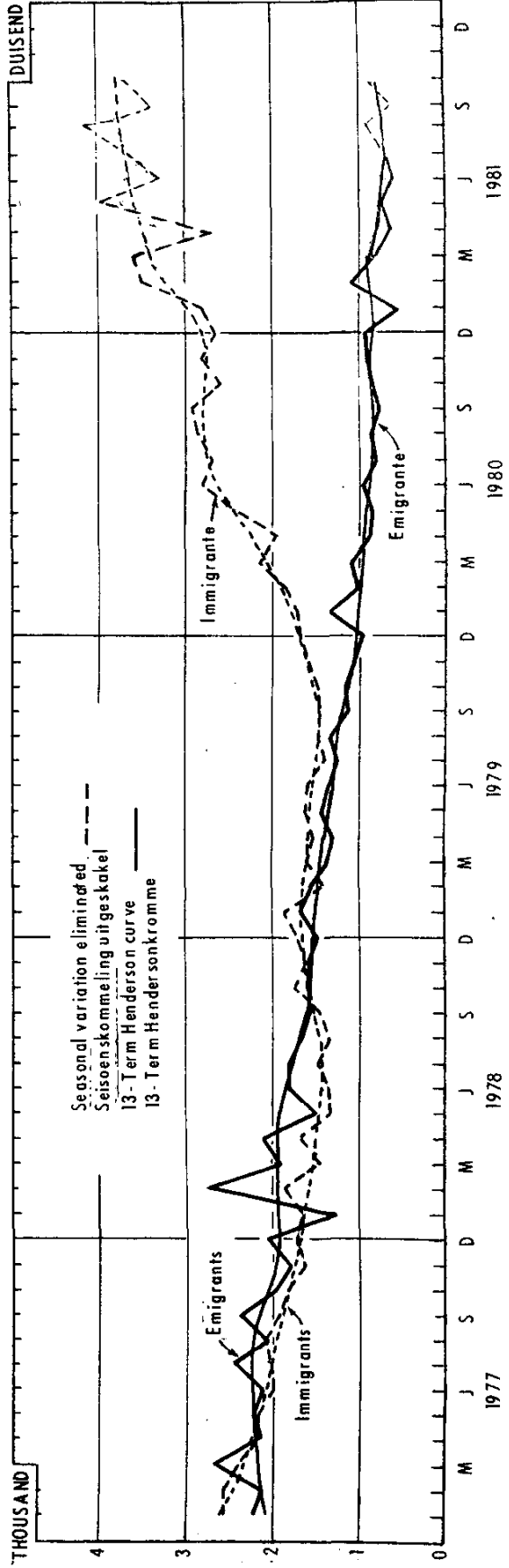
VREEMDE BESOEKERS : AANKOMS

FOREIGN VISITORS : ARRIVALS



IMMIGRANTE EN EMIGRANTE

IMMIGRANTS AND EMIGRANTS



TABEL 1.1 - TOERISME
VREEMDE BESOEKERS EN R.S.A. INWONERS

Purpose of visit	October/Oktobor		Jan. - Oct./Okt.		Year - Jaar		Doel van besoek
	1981	1980	1981	1980	1980	1980	
	1. ARRIVALS: GRAND TOTAL	118 443	115 507	1 041 636	1 236 310	1 501 274	
1.1 Foreign visitors - Total	64 648	56 424	563 609	560 951	702 794	702 794	1.1 Vreemde besoekers - Totaal
Business	14 666	12 847	128 807	119 911	141 637	141 637	Besigheid
Holiday, including persons in transit	48 952	42 678	421 167	427 891	547 162	547 162	Vakansie, insluitende deurgaande reisigers
Study	1 030	899	13 635	13 149	13 995	13 995	Studie
1.2 South African residents returning	53 795	59 083	478 027	675 359	798 480	798 480	1.2 Terugkerende Suid-Afrikaanse inwoners
2. DEPARTURES: GRAND TOTAL	89 501	108 882	1 002 309	1 248 670	1 500 116	1 500 116	2. VERTREK: GROOTTOTAAL
2.1 Foreign visitors	49 790	51 344	545 017	573 001	688 350	688 350	2.1 Vreemde besoekers
2.2 South African residents departing temporarily - Total	39 711	57 538	457 292	675 669	811 766	811 766	2.2 Suid-Afrikaanse inwoners wat tydelik vertrek - Totaal
Business	13 028	17 772	122 581	197 780	227 653	227 653	Besigheid
Holiday	26 062	38 955	328 061	468 860	573 501	573 501	Vakansie
Study	621	811	6 650	9 029	10 612	10 612	Studie

TABEL 1.2 - TOERISME
VREEMDE BESOEKERS EN R.S.A. INWONERS
WYSE VAN REIS

Arrivals and Departures	Total Totaal	Mode of travel - Wyse van reis				Aankoms en Vertrek			
		Sea-See		Rail-Spoor			Road-Pad		Air-Lug
		October - Oktober 1981							
1. ARRIVALS:	64 648	1 322	38	21	477	41	811	1. AANKOMS:	
1.1 Foreign visitors	53 795	440	17	11	187	42	151	1.1 Vreemde besoekers	
1.2 R.S.A. residents	49 790	1 323	98	20	251	28	118	1.2 R.S.A. inwoners	
2. DEPARTURES:	39 711	407	14	10	757	28	533	2. VERTREK:	
2.1 Foreign visitors								2.1 Vreemde besoekers	
2.2 R.S.A. residents								2.2 R.S.A. inwoners	

TABEL 1.2 - TOERISME
VREEMDE BESOEKERS EN R.S.A. INWONERS
WYSE VAN REIS

TABLE 2.1 - MIGRATION

TABEL 2.1 - MIGRASIE

Immigrants and emigrants	October/Oktobor		Jan. - Oct./Okt.		Year-Jaar	
	1981	1980	1981	1980	1981	1980
1. Persons who arrived as approved immigrants	2 969	2 088	27 422	17 637	22 258	
2. Persons who after arrival as visitors were approved as immigrants	837	617	7 266	6 123	7 107	
3. Immigrants: Grand Total	3 806	2 705	34 688	23 760	29 365	
4. Emigrants	590	594	7 500	9 797	11 363	
5. Net gain/loss	+3 216	+2 111	+27 188	+13 963	+18 002	

Immigrante en emigrante

1. Persone wat as goedgekeurde immigrante aangekom het
2. Persone wat na aankoms as besoekers goedgekeur is as immigrante
3. Immigrante: Groottotaal
4. Emigrante
5. Netto aanwins/verlies

TABLE 2.2 - MIGRATION: MODE OF TRAVEL

TABEL 2.2 - MIGRASIE WYSE VAN REIS

Immigrants and emigrants	Total Totaal	Mode of travel - Wyse van reis			
		Sea-See	Rail-Spoor		
			Road-Pad	Air-Lug	
October - Oktober - 1981					
1. Immigrants 1/	2 969	6	-	503	2 460
2. Emigrants	590	-	-	14	576

Immigrante en emigrante

1. Immigrante 1/
2. Emigrante

1/ Persons who arrived as approved immigrants

1/ Persone wat as goedgekeurde immigrante aangekom het

TABEL 2.3 - MIGRASIE
IMMIGRANTE: BEROEPSGROEPE

TABEL 2.3 - MIGRATION
IMMIGRANTS: OCCUPATIONAL GROUPS

Occupational groups	October/Oktober		Jan. - Oct./Okt.		Year		Beroepsgroepe
	1981		1981		1980		
	1981	1980	1981	1980	Jaar	1980	
Professional, Technical and Related Workers							Professionele, Tegnieese en Verwante Werkers
Engineers	129	77	1 133	699	863		Ingenieurs
Medical doctors and Dentists	20	12	120	133	161		Geneeshere en Tandartse
Accountants	31	31	255	213	268		Rekenmeesters
Educationalists	25	20	315	247	298		Opvoedkundiges
Other	249	206	2 306	1 773	2 174		Ander
Total	454	346	4 129	3 065	3 764		Totaal
Administrative and Managerial Workers	100	85	929	703	891		Administratiewe en Bestuurswerkers
Clerical and Related Workers	231	223	2 435	1 904	2 326		Klerklike en Verwante Werkers
Sales Workers	84	66	838	778	926		Verkoopswerkers
Service Workers	53	83	597	648	764		Dienswerkers
Agricultural, Animal Husbandry and Forestry Workers, Fishermen and Hunters	19	24	186	211	257		Landbou-, Veeteelt-, en Bosbouwerkers, Vissers en Jagters
Production and Related Workers	478	316	4 506	2 563	3 113		Produksie en Verwante Werkers
Workers not classifiable by occupation	69	65	679	527	669		Werkers nie volgens beroep geklassifiseer nie
Persons not economically active	2 318	1 497	20 389	13 361	16 655		Persone nie ekonomies bedrywig nie
Total	3 806	2 705	34 688	23 760	29 365		Totaal

TABLE 2.4 - MIGRATION

TABEL 2.4 - MIGRASIE

Occupational groups	October/Oktobre		Jan. - Oct./Okt.		Year Jaar	Beroepsgroepe
	1981	1980	1981	1980		
Professional, Technical and Related Workers						Professionele, Teghiese en Verwante Werkers
Engineers	21	17	230	291	334	Ingenieurs
Medical doctors and Dentists	7	6	54	69	74	Geneeshere en Tandartse
Accountants	5	9	120	138	156	Rekenmeesters
Educationalists	13	10	147	163	208	Opvoedkundiges
Other	58	37	607	842	951	Ander
Total	104	79	1 158	1 503	1 723	Totaal
Administrative and Managerial Workers	14	24	218	315	374	Administratiewe en Bestuurswerkers
Clerical and Related Workers	37	49	507	758	842	Klerklike en Verwante Werkers
Sales Workers	12	19	195	275	322	Verkoopswerkers
Service Workers	5	9	70	114	123	Dienswerkers
Agricultural, Animal Husbandry and Forestry Workers, Fishermen and Hunters	9	3	35	42	45	Landbou-, Veeteelt-, en Bosbouwerkers, Vissers en Jagters
Production and Related Workers	45	60	592	882	1 007	Produksie en Verwante Werkers
Workers not classifiable by occupation	7	17	143	257	300	Werkers nie volgens beroep geklassifiseer nie
Persons not economically active	357	334	4 582	5 651	6 627	Persone nie ekonomies bedrywig nie
Total	590	594	7 500	9 797	11 363	Totaal

TABEL 3 - TOURISM AND MIGRATION
 FOREIGN VISITORS: ARRIVALS BY COUNTRY OF RESIDENCE
 IMMIGRANTS: COUNTRY OF PREVIOUS PERMANENT RESIDENCE
 EMIGRANTS: COUNTRY OF DESTINATION AND CITIZENSHIP

TABEL 3 - TOERISME EN MIGRASIE
 VREEMDE BESOEKERS: AANKOMS VOLGENS LAND VAN VERBLYF
 IMMIGRANTE: LAND VAN VORIGE PERMANENTE VERBLYF
 EMIGRANTE: LAND VAN BESTEMMING EN BURGERSKAP

Country	Foreign visitors - Vreemde besoekers						Migration - Migrasie			Land	
	October/Okttober		Mode of travel - Wyse van reis				Immigrants Immigrante	Destination Bestemming	Emigrants Emigrante		
	1980	1981	Sea See	Rail Spoor	Road Pad	Air Lug					Citizenship Burgerskap
GRAND TOTAL	56 424	64 648	1 322	38	21 477	41 811	3 806	590	590	590	GROOTTOTAAL
AFRIKA:	20 939	18 399	73	29	11 180	7 117	1 168	121	320	320	AFRIKA:
Angola	3	-	-	-	-	-	4	-	-	-	Angola
Botswana	3 958	2 611	-	-	2 113	498	12	-	-	-	Botswana
Kenya	197	249	1	-	35	213	4	-	-	-	Kenia
Lesotho	1 655	1 888	-	-	1 514	374	1	-	-	-	Lesotho
Malawi	376	942	-	1	494	447	6	1	1	1	Malawi
Mauritius	237	216	4	-	31	181	10	-	-	-	Mauritius
Mozambique	360	525	-	27	363	135	15	-	-	-	Mosambiek
R.S.A.	-	-	-	-	-	-	-	-	209	209	R.S.A.
Swaziland	2 783	2 211	-	-	1 951	260	16	2	-	-	Swaziland
Zambia	649	1 183	-	-	458	725	37	-	1	1	Zambië
Zimbabwe	10 110	7 916	39	1	3 898	3 979	1 056	117	109	109	Zimbabwe
Other	611	658	29	-	324	305	7	1	-	-	Ander
ASIA:	1 992	2 834	248	-	603	1 983	106	8	1	1	ASië:
India	136	177	11	-	110	56	3	-	-	-	Indië
Israel	456	874	4	-	111	759	83	4	1	1	Israel
Japan	491	734	66	-	42	626	-	-	-	-	Japan
Taiwan	..	406	87	-	125	194	20	4	-	-	Taiwan
Other	6 287	7 273	80	4	215	348	63	103	11	11	Ander
AMERICAS:	461	178	1	-	1 601	5 607	4	3	3	3	AMERIËAS:
Argentina	235	232	6	-	20	206	2	3	0	0	Argentinië
Brazil	987	1 040	4	3	329	704	22	68	2	2	Brazilië
Canada	28	20	-	-	2	18	-	-	-	-	Kanada
Uruguay	4 255	5 530	47	1	1 225	4 257	27	29	6	6	Uruguay
U.S.A.	321	273	3	-	16	254	8	-	-	-	V.S.A.
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ander

TABEL 3 - TOURISM AND MIGRATION
 FOREIGN VISITORS: ARRIVALS BY COUNTRY OF RESIDENCE
 IMMIGRANTS: COUNTRY OF PREVIOUS PERMANENT RESIDENCE
 EMIGRANTS: COUNTRY OF DESTINATION AND CITIZENSHIP

Country	Foreign visitors - Vreemde besoekers										Migration - Migrasie			Land
	October/Oktober		Mode of travel - Wyse van reis							Immigrants		Emigrants		
	1981		Sea See	Rail Spoor	Road Pad	Air Lug	Immigrants		Destination Bestemming	Emigrants				
	1980	1981												
EUROPE:	25	34	922	5	7	585	25	843	2	444	195	234	EUROPA:	
Austria	541	569	3	-	67	499		499	12	12	5	13	Oostenryk	
Belgium	743	737	7	-	124	606		606	30	30	1	1	België	
Denmark	202	256	7	-	70	179		179	6	6	-	0	Denemarke	
Finland	62	50	2	-	5	43		43	-	-	4	4	Finland	
France	1 517	1 558	42	-	196	1 320		1 320	29	29	-	0	Frankryk	
Greece	391	571	145	-	40	386		386	31	31	2	2	Griekeland	
Ireland	278	722	2	-	374	346		346	21	21	2	0	Ierland	
Italy	824	1 095	82	1	154	858		858	23	23	11	9	Italië	
Netherlands	1 803	2 144	47	-	345	1 752		1 752	60	60	5	6	Nederland	
Norway	211	212	53	-	34	125		125	-	-	1	1	Noorweë	
Portugal	495	1 065	44	-	205	816		816	58	58	8	11	Portugal	
Spain	565	671	102	-	81	488		488	14	14	1	1	Spanje	
Sweden	306	485	7	-	232	246		246	4	4	-	0	Swede	
Switzerland	1 586	1 802	4	-	274	1 524		1 524	23	23	1	3	Switserland	
U.K.	10 299	14 485	110	4	347	10 024		10 024	1 929	1 929	137	169	V.K.	
West Germany	5 549	7 206	43	-	979	6 184		6 184	122	122	16	14	Wes-Duitsland	
Other	145	727	222	-	58	447		447	82	82	1	-	Ander	
OCEANIA:	1 689	1 787	18	-	508	1 261		1 261	25	25	163	24	OSEANIE:	
Australia	1 345	1 454	13	-	414	1 027		1 027	12	12	163	22	Australië	
New Zealand	339	332	5	-	94	233		233	13	13	-	2	Nieu-Seeland	
Other	5	1	-	-	-	1		1	-	-	-	-	Ander	
UNSPECIFIED	-	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-	ONGESPEKIFISEERI	

October 1981 Oktober

TABEL 4 - AMENDED FIGURES MARCH - SEPTEMBER 1981
 TOURISM AND MIGRATION
 FOREIGN VISITORS: ARRIVALS BY COUNTRY OF RESIDENCE
 AND MODE OF TRAVEL

TABEL 4 - HERSTELTE SYFERS MAART - SEPTEMBER 1981
 TOERISME EN MIGRASIE
 VREEMDE BESOEKERS: AANKOMS VOLGENS LAND VAN VERBLYF
 EN WYSE VAN REIS

1981

Country	Month - Maand						Land
	M	A	M	J	J	A	
Africa and Zimbabwe							Afrika en Zimbabwe
Africa ✓	18 048	32 886	20 249	15 261	18 902	27 961	Afrika ✓
Zimbabwe	9 342	22 018	10 710	7 045	8 856	16 628	Zimbabwe
							Total - Totaal
Africa ✓	28	28	51	36	24	61	Afrika ✓
Zimbabwe	2	--	5	--	--	--	Zimbabwe
							Sea - See
Africa ✓	59	104	57	88	43	83	Afrika ✓
Zimbabwe	13	32	2	5	6	10	Zimbabwe
							Rail - Spoor
Africa ✓	11 214	24 389	13 517	9 693	11 548	19 833	Afrika ✓
Zimbabwe	5 356	16 879	6 950	4 007	4 900	12 174	Zimbabwe
							Road - Pad
Africa ✓	6 747	8 365	6 624	5 444	7 287	7 984	Afrika ✓
Zimbabwe	3 971	5 107	3 753	3 033	3 950	4 444	Zimbabwe
							Air - Lug
Africa ✓	6 747	8 365	6 624	5 444	7 287	7 984	Afrika ✓
Zimbabwe	3 971	5 107	3 753	3 033	3 950	4 444	Zimbabwe

✓ Including Zimbabwe

✓ Met inbegrip van Zimbabwe

TABLE 4 - AMENDED FIGURES MARCH - SEPTEMBER 1981
 TOURISM AND MIGRATION.
 FOREIGN VISITORS: ARRIVALS BY COUNTRY OF RESIDENCE
 AND MODE OF TRAVEL

TABEL 4 - HERSIENE SYFFERS MAAART - SEPTEMBER 1981
 TOERISME EN MIGRASIE
 VREEMDE BESEKERS: AANKOMS VOLGENS LAND VAN VERBLIJF
 EN WYSE VAN REIS

1981

Country	Month - Maand						Lend
	M	A	M	J	J	A	
Europe and U.K.	Total - Totaal						
Europe <u>2/</u>	27 367	24 495	17 834	14 456	21 883	22 976	20 132
U.K.	11 415	10 133	7 072	5 628	7 649	8 605	7 366
	Sea - See						
Europe <u>2/</u>	949	907	1 013	750	1 057	990	927
U.K.	141	140	197	195	137	181	107
	Rail - Spoor						
Europe <u>2/</u>	10	1	41	8	19	26	12
U.K.	1	-	34	3	8	15	5
	Road - Pad						
Europe <u>2/</u>	5 230	5 407	3 810	2 551	4 255	5 710	4 033
U.K.	2 395	2 378	1 814	1 107	1 739	2 229	1 751
	Air - Lug						
Europe <u>2/</u>	21 178	18 180	12 970	11 147	16 552	16 250	15 160
U.K.	8 878	7 615	5 027	4 323	5 765	6 180	5 503

2/ Including U.K.

2/ Met inbegrip van V.K.